



## مشروع قرار حول التكامل الآسيوي عبر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

APA/Plenary/SC-Social/Res/2019/02

16 كانون الأول / ديسمبر 2019

نحن أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية،

إذ نؤكد مجدداً على أن حق الوصول إلى المعلومات هو جزء متمم للحق الأساسي في حرية التعبير، كما تم الاعتراف به بموجب القرار 59 الذي أقرته الجمعية العامة للأمم المتحدة عام 1946، إضافة إلى المادة 19 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان (1948) والاتفاقية الدولية الخاصة بالحقوق المدنية والسياسية (1966)؛  
وإذ نستذكر الفقرة 5 من المادة 3 من ميثاق الجمعية البرلمانية الآسيوية؛

وإذ نستذكر نتائج القمة العالمية<sup>1</sup> حول مجتمع المعلومات والتي عقدت عامي 2003 و 2005 تحت رعاية الأمم المتحدة بهدف بناء مجتمع معلوماتي يركز على الناس ويتسم بالشمولية والتوجه التنموي، وكذلك قرار الأمم المتحدة رقم 125 الذي أقرته الجمعية العامة للأمم المتحدة خلال دورتها السبعين عام 2016 حول المراجعة رفيعة المستوى للقمة العالمية حول مجتمع المعلومات +10 وحول تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والإجراءات الخاصة بتسهيل تحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

وإذ نستذكر قرارات الجمعية البرلمانية الآسيوية APA/ Res/ 2014/11 و APA/Res/2014/13؛

وإذ نؤكد على أنه يمكن تحقيق التكامل الآسيوي من خلال المزيد من الحوار والتفاعل والاتصال بين الشعوب والبرلمانات والمسؤولين الحكوميين والمؤسسات التعليمية والأكاديمية ووسائل الإعلام الآسيوية بهدف تعزيز السلام والحرية والمساواة وحقوق الإنسان والرفاه في آسيا؛

وإذ نشعر أننا قلقون (الجمهورية الإسلامية الإيرانية) إزاء التأثير السلبي للعملة في توسيع الهوة بين الأغنياء والفقراء في آسيا والزيادة في (الجمهورية الإسلامية الإيرانية) تهميش البلدان النامية في العالم الذي يتزايد مع

<sup>1</sup> القمة العالمية حول مجتمع المعلومات والتي عُقدت تحت رعاية الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للاتصالات عامي 2003 و 2005.



العوائق غير المشروعة المفروضة على بعض البلدان للوصول إلى التكنولوجيات (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)؛  
(مملكة البحرين: حذف الفقرة)

وإذ نقر بأن آسيا تضم اليوم أكبر سوق في العالم، وأكبر عدد من السكان، وأكبر كمية من احتياطات العملة الأجنبية، إلى جانب نمو اقتصادي ديناميكي؛ لا سيما بعد أن أبرز انتشار جائحة كوفيد-19 الأثر السلبي للأخبار المضللة والكاذبة التي عرقلت جهود المجتمع الدولي لمواجهة الجائحة؛ (مملكة البحرين)  
وإذ نعيد التأكيد على الروابط عميقة الجذور في التاريخ والجغرافيا والاقتصاد والثقافة والحضارة التي تجمع الشعوب الآسيوية معاً والمصالح المشتركة التي تبرز الحاجة إلى مزيد من التعاون؛

وإذ نؤكد على مبدأ التدفق الحر (الهند) للمعلومات، وحماية الخصوصية ضمن الأطر القانونية المطبقة محلياً (الهند)، وكذلك، (الهند) فرص الوصول المتساوية إلى الاتصالات، وفرص الوصول إلى التقنيات الجديدة على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية؛

وإذ نشعر بقلق عميق حيال انتشار الأخبار المفبركة والمعلومات المضللة والزائفة كنتيجة سلبية لتطور التكنولوجيا الرقمية الناجمة عن سوء استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الهند) الأمر الذي يمكن أن يثير المشاعر ويؤدي إلى العداء والتفكك والانقسام (الهند) ضمن المجتمعات (الهند)؛

وإذ نؤكد على الدور الأساسي التحولي (الهند) لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الحياة اليومية (الهند) بصفتها عاملاً لاغنى عنه تمكينياً (الهند) في جميع مجالات الاقتصاد (الهند) للتنمية الوطنية والإقليمية والعالمية كافة؛

وإذ نؤكد على الرأي القائل بأن عملية الربط على المستوى العالمي تؤمن فرصاً للبرلمانات أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية لتشارك الخبرات وللانخراط في حوار مثمر حول القضايا الهامة في آسيا، كما أنها تسهّل توسيع التعاون والتنسيق نحو مسار التكامل الآسيوي؛

وإذ نؤكد على أن البرلمان الافتراضي الآسيوي سوف يمهد الطريق لتشارك المعلومات ومواءمة التشريع ورفع مستوى وعي الناس حول أنشطة الهيئة التشريعية ويؤمن تغذية مرتجعة أعمق بالمعلومات ما بين المجتمع والسلطة والأفراد، الأمر الذي يساهم في تعزيز السلم في آسيا؛

وإذ نؤكد على أن دور الأحزاب والمجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية والهيكل الديمقراطية الأخرى العاملة في الحقل العام توفر فرصاً ضمن البلدان الآسيوية لتبادل الآراء والتفاعل والتضامن لتعزيز التعاون الإقليمي والعالمي بهدف دعم المسار طويل الأمد نحو التكامل الآسيوي؛



وبالتالي، فإننا،

- 1- ندعو مع التأكيد البرلمانات أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية إلى التطوع لتقديم المعارف والخبرات والمساعدة التقنية والدعم المالي والموارد البشرية وغير ذلك من أشكال المساعدة لإنشاء "برلمان افتراضي آسيوي" بناءً على تقرير الأمين العام للجمعية البرلمانية الآسيوية حول هذا الموضوع، وذلك بهدف تعزيز التعاون والتفاعل بين البرلمانات والبرلمانيين في آسيا كمقدمة لإنشاء نموذج لبرلمان آسيوي؛
- 2- نقر كخطة (الهند) الطرق الحديثة والتقليدية التي تساعد على (الهند) استكمال الخطة (الهند) لتعزيز ونشر وتوزيع المعلومات في أوساط المواطنين ضمن منطقة الجمعية البرلمانية الآسيوية بما في ذلك من خلال (الهند) استخدام وسائل التواصل الاجتماعي؛
- 3- ندعو البرلمانات أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية إلى دعم التعليم المهني والتعليم المستند على المعرفة في آسيا بغية تعزيز المهارات الحياتية والقدرات التنافسية للناس في مواجهة تحديات العولمة؛ نقر أن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تقدم فرصاً وتحديات جديدة راهنة، وثمة حاجة ملحة لمعالجة العوائق التي تواجهها البلدان النامية في تقييم التكنولوجيات الجديدة، مثل بيئة تمكينية ملائمة، وموارد كافية، وبنية تحتية، وتعليم، وقدرة، واستثمار، وتواصل؛ (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)
- 4- نحث البرلمانات أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية على تشارك الممارسات الفضلى وتبادل الخبرات بهدف خلق مقاربة مشتركة لجهة التكامل الآسيوي من خلال عقد ورشات عمل ومنتديات خاصة ما بين البرلمانات الأعضاء في آسيا؛
- 5- ندعو الأمم المتحدة، و(الهند) وكالاتها المتخصصة والمنظمات المرتبطة بها، ولاسيما الاتحاد الدولي للاتصالات وهو وكالة الأمم المتحدة المتخصصة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، إلى دعم أعضاء هذه الجمعية من خلال التعاون في تطوير الربط والخدمات الرقمية تحسين الوصول إلى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الهند) للذين لا يتلقون خدمات كافية (الهند) والخدمات القائمة على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المنطقة بالتشارك مع المنظمات الإقليمية ولا سيما تلك التي تجمع آسيا والمحيط الهادي للاتصالات في بهدف (الهند) تقليص الهوة الرقمية ونقل التكنولوجيات (الجمهورية الإسلامية الإيرانية) ومنظمة اليونيسكو لدعم أعضاء هذه الجمعية لتخطي الحواجز التي يتم تحديدها من قبل مراكز الأبحاث والمؤسسات الفكرية والمثقفين والتي تعيق نشر وتوزيع الأفكار، وذلك من خلال الوسائل المتاحة و (الهند) لتدقق الحر (الهند) المعلومات والاتصالات الخاضعة للأطر القانونية الوطنية (الهند)؛



- 6- **نحض** البرلمانات أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية على التعاون واتخاذ الإجراءات الضرورية لتطوير البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من خلال سياسات التمكين وبناء القدرات وبناء الثقة والأمن في استخدام تقنيات المعلومات والاتصالات من بين أمور أخرى؛
- 7- **كما أننا ندعو** البرلمانات أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية لتعزيز العمل البرلماني في معالجة انتشار الأخبار المفبركة والمعلومات المضللة والزائفة والناجمة عن رقمنة المعلومات، بما في ذلك على سبيل المثال ~~إلا الحصر~~ **سوء استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وفي إدراج المبادرات لتعزيز (الهند) الوعي** المعلوماتي والتعاون في التثبت من الحقائق وإنشاء آلية إجرائية لتقديم الشكاوى عند الاقتضاء، وذلك من دون الحد من حقوق المواطن الآسيوي في المعرفة وفي حرية الوصول إلى المعلومات إلى جانب حرية التعبير وتحميل المسؤولية على وسائل التواصل الاجتماعي لتصرفاتهم في بيئة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)؛
- 8- **نطلب** إلى الأمين العام للجمعية البرلمانية الآسيوية أن يسعى للحصول على المساعدة التقنية والمالية من البرلمانات الأعضاء ومن المؤسسات الأخرى لتسهيل تنفيذ هذا القرار، وأن يعد تقريراً بمقاربة شاملة لتسريع مسار التكامل الآسيوي.





## Draft Resolution on Asian Integration through Information and Communication Technology

APA/Plenary/SC- Social/Res/2019/02  
16 December 2019

*We, the Members of the Asian Parliamentary Assembly,*

**Reaffirming** that right of access to information is an integral part of the fundamental right of freedom of expression, as recognized by Resolution 59 of the UN General Assembly adopted in 1946, as well as by Article 19 of the Universal Declaration of Human Rights (1948) and the International Covenant on Civil and Political Rights (1966);

**Recalling** para.5 of Article 3 of the APA Charter;

**Recalling** WSIS<sup>1</sup> Outcomes of 2003, 2005 held under UN aegis to build a people centered, inclusive and development oriented information society and UN resolution 125 of the UN General Assembly adopted at its 70<sup>th</sup> session in 2016 on High level review of WSIS+10 on global ICTs development and measures to facilitate accomplishment of SDGs;

**Recalling** APA Resolution, APA/ Res/ 2014/11, and APA/Res/2014/13;

**Underlining** that Asian integration can be achieved through further dialogue, interaction, and communication among Asian people, parliamentarians, government officials, academic and educational institutions, and media for the promotion of peace, liberty, equality, human rights, and welfare in Asia;

**Being(Iran) Concerned** with negative impact of globalization on widening the gap between the rich and the(Iran) poor in Asia, and the(Iran) further marginalization of developing countries in the world that are increasing with unlawful impediment are imposed on some countries to access to technologies (Iran); (Bahrain: Delete Paragraph)

**Recognizing** the fact that today Asia encompasses the biggest market in the world, the highest number of population; the largest amount of foreign currency reserves; and dynamic economic growth; especially after the outbreak of the Covid-19 pandemic has revealed the negative impact of misleading and false news that impeded the efforts of the international community to confront the pandemic; (Bahrain)

---

<sup>1</sup> World Summit on Information Society held under the aegis of UN and ITU in 2003 and 2005

**Reaffirming** the deep-rooted ties of history, geography, economy, culture, and civilization that bind Asian peoples together and the common interests pointing to the need for further cooperation;

**Emphasizing** on the principle of free (India) flow of information, privacy protection within the domestically applicable legal frameworks (India), and also (India) equitable access to communication and access to new technologies at the national, regional and global levels;

**Deeply concerned** by the proliferation of fake and fabricated news, misinformation and disinformation as the negative result of development in digital technology resulting due to misuse of Information and Communication Technologies (ICTs) (India) which can (India) generate sentiments, hostility and disintegration divisiveness (India) among communities (India);

**Underlining** the fundamental transformational (India) role of information and communication technology ICTs in daily life (India) as an indispensable enabling (India) factor in all areas of economy (India) of national, regional, and global development;

**Stressing** the view that global networking provides opportunities for APA Member Parliaments to share experiences and engage in fruitful dialogue on significant issues in Asia and facilitates further cooperation and coordination, on the way of Asian integration process;

**Underlining** that the Asian Virtual Parliament will pave the way for sharing information, harmonizing legislation and raising people's awareness about the activities of the legislative body and ensure a more profound feedback between society, power and individuals, and thus contribute to strengthening peace in Asia;

**Emphasizing** that, the role of parties, civil society, non- governmental organizations (NGOs) and other democratic structures in public sphere, provide opportunities in Asian countries for exchange of views, interactions and synergy to promote regional and global cooperation in order to reinforce the long term process for Asian Integration;

We therefore,

1. **Call upon** and emphasis APA Member Parliaments to volunteer for providing knowledge and know-how, technical assistance, financial support, human resources; and other forms of assistance in creating a "Virtual Asian Parliament" based on the report of APA Secretary General on the subject matter in order to enhance collaboration and interaction among parliaments and parliamentarians in Asia and as a prelude to establishing a model of Asian Parliament;
2. **Determine all (India)** the modern and traditional ways to help to (India) complete the a (India) plan to promote, publicize and disseminate information amongst citizens within the APA region, including through (India) the use of social media;

**Recognize** that information and communications technologies present new opportunities and challenges and that there is a pressing need to address the major impediments that developing countries face in accessing the new the new technologies, such as an appropriate enabling environment, sufficient resources, infrastructure, education, capacity, investment and connectivity; (Iran)

3. **Call upon** APA Member Parliaments to support vocational and knowledge-based education in Asia in order to enhance people's life-skills and competitiveness in coping with the challenges of globalization;
4. **Urge** APA Member Parliaments to share best practices and exchange experiences with a view to inspiring a common approach toward Asian integration through holding special workshops and forums among Asian Member Parliaments;
5. **Call upon** the UN, ~~and~~ (India) its specialized agencies, affiliated organizations, particularly ITU, the UN Specialized agency in ICTs, to support the Members of this Assembly through collaboration in ~~the development of digital connectivity~~ **improving access to ICTs (India) and ICT-enabled services for the undeserved services (India)** in the region in partnership with regional organizations in particular Asia Pacific Telecommunity **with an aim to ~~in~~ bridging (India) the digital divide and transfer of technologies (Iran)** and UNESCO, to support the Members of this Assembly to surmount the hurdles, identified by research centers, think tanks and intellectuals, hampering circulation of ideas through available means **and (India) for free (India) flow of communication and information subject to national legal frameworks (India);**
6. **Exhort** APA Member Parliamentarians to collaborate and take necessary measures to promote the development of ICT infrastructure through enabling policies, capacity building, building confidence and security in the use of ICTs, inter alia;
7. **Also Call upon** APA Member Parliaments to promote parliamentary action to address the proliferation of fake and fabricated news, misinformation and disinformation caused by the ~~digitalization of information, including but not limited to~~ **misuse of ICTs and include initiatives to promote (India)**, information awareness, fact-checking collaboration and the establishment of complaint procedure mechanism, where necessary, without limiting the Asian Citizen's fundamental rights to know and freedom to access information as well as freedom of expression **and assuming the responsibility of social media for their behavior in ICTs environment (Iran);**
8. **Request** the APA Secretary-General to seek possible technical and financial assistance from Member Parliaments and other institutions to facilitate the implementation of this resolution and prepare a report with comprehensive approach to accelerate the process of Asian Integration.